

*[Texte]*

date of that reply, perhaps a chase-up letter could be sent at this time to see what has happened since.

**The Vice-Chairman:** Is that agreed?

**Hon. Members.**

C.R.C. c. 1011—COAL MINES (CBDC) SAFETY REGULATIONS

**Mr. Bernier:** It is always somewhat awkward dealing with these, the February 17 letter from the department being marked "secret".

Generally, the indication given there as to what is happening seems to be satisfactory, provided the legislative amendment that is mentioned is made relatively soon. At this point in time that amendment has not been introduced in the house. They are waiting for the legislative amendment before changing the regulations.

**Mr. Roman:** It has been approximately a year since we received a letter. Do you not feel that we should refresh their memory that there is urgency associated with this?

**Mr. Bernier:** We are talking of legislative amendments. Perhaps the follow up could be done by the chairmen in this case, and the chairmen could ask the minister what action he will take.

**Mr. Roman:** I move that the chairmen send a letter asking what progress is being made and when they expect the regulations to be introduced.

**The Vice-Chairman:** Is it agreed?

**Hon. Members:** Agreed.

**The Vice-Chairman:** Next, under "Reply Unsatisfactory", is Oil Pipeline Uniform Accounting Regulations.

SOR/77-200—OIL PIPELINE UNIFORM ACCOUNTING REGULATIONS

April 15, 1987

Miss Sandra K. Fraser,  
General Counsel,  
National Energy Board,  
473 Albert Street,  
Trebla Building,  
Ottawa, Ontario  
K1A 0E5

Re: SOR/77-200, Oil Pipeline Uniform Accounting Regulations

Dear Miss Fraser:

I refer to previous correspondence in relation to the above. At its meeting of April 9, 1987, the Committee examined the amendment registered as SOR/86-999 and noted that it effected a number of amendments requested by the Joint Committee.

These Regulations were first reviewed by the Joint Committee on July 15, 1980. At that time, it was noted that: "Throughout these regulations recourse is had to the authorization or permission of the Board: such and so rule applies unless the Board authorizes a departure or gives permission for

*[Traduction]*

cette lettre date déjà, peut-être devrions-nous écrire de nouveau pour savoir ce qui s'est passé depuis lors?

**Le vice-président:** Êtes-vous d'accord?

**Des voix:** D'accord.

C.R.C. c. 1011, RÈGLEMENT SUR LA SÉCURITÉ DANS LES MINES DE CHARBON (SDCB)

**M. Bernier:** Comme la lettre du ministère datée du 17 février porte la marque «secret», c'est toujours un peu gênant de traiter ce genre d'affaires.

D'une façon générale, la réponse semble être satisfaisante à condition que la modification à la loi dont il est question ne tarde pas trop. Pour l'instant, le projet de loi n'a pas encore été déposé à la Chambre. Ils attendent l'adoption d'une modification de la loi pour corriger le règlement.

**M. Roman:** La dernière lettre date déjà de près d'un an. Croyez-vous que nous devrions leur rappeler que la question revêt une certaine urgence?

**M. Bernier:** Comme il est question de modification législative, les co-présidents pourraient peut-être intervenir en demandant au ministre ce qu'il entend faire.

**M. Roman:** Je propose que les présidents écrivent pour demander où en sont les choses et quand un règlement sera déposé.

**Le vice-président:** D'accord?

**Des voix:** D'accord.

**Le vice-président:** Sous la rubrique «réponse non satisfaisante», figure le Règlement de normalisation de la comptabilité des oléoducs.

DORS/77-200, RÈGLEMENT DE NORMALISATION DE LA COMPTABILITÉ DES OLÉODUCS

Le 15 avril 1987

Mademoiselle Sandra K. Fraser  
Avocate générale  
Office national de l'énergie  
473, rue Albert  
Édifice Trebla  
OTTAWA (Ontario)  
K1A 0E5

Objet: DORS/77-200, Règlement de normalisation de la comptabilité des oléoducs

Mademoiselle Fraser,

La présente fait suite à notre correspondance antérieure sur le sujet mentionné en titre. À sa réunion du 9 avril 1987, le Comité a étudié la modification n° DORS/86-999 et réalisé qu'elle intégrait plusieurs modifications demandées par le Comité mixte.

Le Comité mixte a initialement étudié ce Règlement le 15 juillet 1980, formulant alors les observations suivantes: «Les règlements prévoient le recours à l'autorisation ou à la permission de l'Office: telle ou telle règle s'applique à moins que l'Office n'autorise ou ne permette d'en adopter une autre. Le